

S e p a r a t a
de la
GRAN ENCICLOPEDIA DEL MUNDO

Editada en 20 tomos y dos apéndices, con la colaboración nominal
de eminentes especialistas internacionales



DURVAN, S. A. DE EDICIONES - BILBAO

zan por metionina y la separación de formilmetionina en aquellas que comienzan por otro aminoácido, el segundo de la cadena sintetizada. Se han encontrado los enzimas que llevan a cabo estas separaciones y son una peptidil deformilasa y una aminopeptidasa.

En la actualidad las investigaciones tratan de aclarar los mecanismos de acción de los factores, las uniones de los diversos compuestos a los componentes ribosómicos (proteínas y ácidos ribonucleicos), la regulación del proceso, y extender el modelo propuesto a las células de los seres superiores, plantas y animales.

LUIS EGEA MARTÍNEZ

PSICODELIA. Se ha introducido este neologismo para designar los casos de intoxicación por drogas que producen alucinaciones. Aldous Huxley escribió un libro sobre la experiencia que se tenía tomando algunas de estas drogas y que la comparaba a una «apertura de las puertas de la percepción», y de este modo resultaba posible penetrar en otros mundos. Tales drogas han sido usadas muchas veces en pueblos primitivos y con sentido ritual; por eso se han utilizado quizá desde los comienzos de la historia humana. La más frecuentemente usada es la marihuana, conocida también con los nombres de haschich, bhang, ganja, etc.; se encuentra en el cáñamo indiano y se fuma, aunque también en otras ocasiones se toma la resina.

En la intoxicación por la marihuana o el haschich, el sujeto se siente desorientado, dominado por sus alucinaciones, con una pérdida del sentido del tiempo; a veces se muestra con algunos signos físicos como temblor, ataxia y nistagmus y de un incremento en la sensibilidad para el tacto y para el dolor. En ocasiones, los sujetos se vuelven más habladores en el curso de la intoxicación; en otras ocasiones se quedan deprimidos, con molestias y trastornos somáticos como la taquicardia, vómitos, diarrea y sudor. El haschich es equivalente a la marihuana: formas distintas de cáñamo indiano; muchos recuerdan que etimológicamente esta palabra quiere decir: asesino, refiriéndose a que algunas gentes sometidas a la acción de ciertas dosis de esta droga, pueden convertirse en extremadamente peligrosos.

Hay muchas variedades de marihuana y el «kif» es una de ellas.

Los drogadictos suelen conocer qué clases de marihuana son las más activas y las menos activas. En la actualidad existe una gran campaña en Estados Unidos para que la marihuana se permita como se permite el alcohol, aunque últimamente se están publicando trabajos en los que se habla de los efectos genéticos perjudiciales de la marihuana; sin embargo no sería ésta la principal contraindicación para dejar la marihuana libre, sino el hecho de que se está tomando a edades cada vez inferiores (hasta niños de 6 ó 7 años). Recientemente ha sido denunciado al ministro de Salud de Inglaterra el hecho de que no hay ninguna escuela en el Reino Unido donde no se tome marihuana. En el periodo de formación de la personalidad resulta peligroso cualquier tipo de hábito de esta droga, como resultaría igualmente peligroso el beber alcohol. Véase DROGAS; JUVENTUD: SENTIDO DE SU REBELDÍA.

Otro grave inconveniente consiste en que la técnica para difundir el consumo de las drogas empieza siempre por tomar marihuana en pequeñas dosis, provocando un estado de euforia y una disminución de las inhibiciones, para después aumentar las dosis y entonces ya mezclarlas con heroína o con otros productos más tóxicos.

Mayores alucinaciones se producen con el LSD (diethylamide del ácido lisérgico). Estudiando los derivados del cornezuelo de centeno de los que se han extraído tantos productos útiles en medicina, Hoffman se notó en un estado confusional y alucinatorio cuando trabajaba con el ácido lisérgico en el laboratorio. Se intentó la aplicación terapéutica del LSD, pero hoy día ya no se estima que la psiquiatría necesite de esta droga, sino al contrario.

A veces con angustia y otras sin ella, el drogadicto de LSD experimenta una alteración de la percepción de las cosas externas —que ve más nítidamente dibujadas—, que se acompaña además de alucinaciones de colores que

nunca había visto antes, etc. En algunos esta apertura de las puertas de la percepción, resulta angustiosa y terrorífica sin que se pueda predecir la reacción de cada uno. La angustia ha sido tan grande que ha llevado a algunos enfermos al suicidio o a homicidios. Si se quiso utilizar psiquiátricamente era con la idea de que el que la tomase, podía hablar más libremente de zonas de su pasado que tenían reprimidas, como pasa en las borracheras, pero esta idea se ha mostrado errónea en la práctica. Se dice que bajo la acción de una droga de esta clase, se aumentan los poderes creadores de la personalidad y que muchas canciones «pop» con sus ritmos y palabras extraños han sido escritas como resultado de una experiencia psicodélica. Nada de esto se halla demostrado.

El LSD dejó de fabricarse por la firma farmacéutica que lo descubrió, pero desgraciadamente es muy fácil de sintetizar en laboratorios no muy complicados. Se toma en una cápsula con un poco de azúcar o también la dilución se extiende sobre papel secante.

Nuevas drogas psicodélicas se han descrito, como el STP, mucho más peligrosa y potente que el LSD. Su estructura química es parecida a la de la mescalina y a la de las anfetaminas. La experiencia ha demostrado que así como los neurolépticos del tipo de la clorpromazina o torazina pueden sedar a los que están bajo la acción del LSD, en cambio intensifican la agitación y la deshidratación a los que están bajo la acción del STP.

Las anfetaminas comienzan también a ser usadas en dosis extraordinarias por vía intravenosa, porque hay muchos drogadictos que piensan que aumenta la potencia sexual. Bajo la acción de la anfetamina se vuelven más irritables los que la toman y se acompaña a veces de estados delirantes. Indudablemente, de todas las drogas la más peligrosa es la heroína, derivado de la morfina y no usada ya en Medicina. En algún tiempo se usó como analgésico, pero ahora hay otros analgésicos de acción muy segura.

La mescalina es un producto mejicano derivado del peyote similar en sus efectos al LSD y fue el que popularizó Aldous Huxley.

Finalmente, lo que está más de moda entre los drogadictos es la mezcla de todas ellas, incluso con barbitúricos y con alcohol. Es inimaginable la cantidad de mezclas diversas que se hacen (tiene nombres diversos en los que se alude a su capacidad explosiva). Se discute sobre el modo de habituación; se dice que a la marihuana no engendra una dependencia de carácter fisiológico como a la heroína. Se está de acuerdo en distinguir entre el hábito y la dependencia física a las drogas. En la dependencia física el organismo es el que exige el aumento de la dosis, porque la droga entra a formar parte del propio metabolismo; en cambio, en la dependencia sólo psíquica no ocurre esto, sino que es más bien un hábito como cualquier otro.

Los gobiernos y la Organización Mundial de la Salud se esfuerzan en luchar contra la epidemia actual del drogadicto con resultados realmente insuficientes. Últimamente han decidido la supresión de las fuentes de la droga, pero el problema no es tan fácil de resolver. Desde el punto de vista legal en muchas partes se distingue entre el drogadicto considerándolo enfermo y el que comercia con drogas, estableciendo para estos últimos, penas o sanciones mucho más graves. De todos modos, cualquier drogadicto trata de hacer su *pequeño* comercio con droga para de esta manera poder él seguir tomándola a expensas de los demás.

Uno de los «slogans» propagadores de las drogas alucinógenas dice que después de un «viaje» con una de ellas, lo peor que puede ocurrir es que se vuelva sin estar mejor; lo peor no es eso, sino que no se vuelva. Precisamente los que tienen mayor riesgo en la toma de las drogas son los que más las toman, gente inmadura emocionalmente, a veces con tendencia a depresiones. Muchas veces se ha visto el no regreso de estos «viajes» o el regreso no al mundo de la vida, sino de la muerte y en casos menos acentuados al mundo de la psiquiatría por largo e indefinido tiempo. La experiencia con las drogas les hace perder la creencia en los valores éticos, de lo que es bueno o malo, verdadero o erróneo, la conciencia de

los límites que la sociedad impone para subsistir, y también contribuye a la desintegración de las relaciones interpersonales. Este mundo de las drogas significa un proceso de desintegración de la cultura, que tiene lugar con mayor intensidad en las sociedades de elevado nivel de vida. Quizás en el mundo actual lo que falta es la vivencia de otra trascendencia del ser humano. La secularización ha disminuido o reducido la satisfacción de la necesidad de trascendencia que hay en el mundo del hombre. Las explicaciones racionales no satisfacen, porque nunca abarcan la totalidad del hombre. Es curioso que al mismo tiempo que el mundo se seculariza se produzcan tantas sectas extrañas, buscando una forma especial de misticismo —y de trascendencia— en la experiencia psicodélica.

JUAN J. LÓPEZ IBOR, D. M.
PUERTO RICO*. En 1969 la población de esta isla ascendía a 2 776 000 h, y la de su capital, San Juan a 542 000 con el área metropolitana; pasan de 80 000 h: Ponce (164 000), Bayamo (118 000), Mayagüez (94 000) y Arecibo (82 000).

Su agricultura se basa en el azúcar (585 000 t), tabaco (5600 t), frutas tropicales (bananas y ananás) y cítricas (naranjas y limones), tubérculos (mandioca y patata dulce) y en menor escala tomates y maíz. La producción de todos estos artículos está en ligero descenso. En su

Frente de edificios modernos en San Juan de Puerto Rico, junto al mar Caribe.

E. MARIANI-SALMER



El Capitolio de San Juan, capital de Puerto Rico y antiguo baluarte de España en América.

CARLO BEVILACQUA



ganadería hay que destacar la volatería (3 518 000), el vacuno (490 000) y el porcino (180 000). Carece el país de riquezas mineras pero obtiene gran cantidad de energía eléctrica (5 409 000 000 kWh) y es notable su desarrollo industrial: derivados del petróleo, refinación del azúcar, manufactura de cigarrillos y puros, productos textiles, cemento, cerveza, ron, papel, calzado, cerámica y productos químicos. Dispone de 800 km de vías férreas y 8045 km de carreteras y de un importante parque móvil: 513 000 vehículos. Su comercio exterior presenta un acusado déficit.

Evolución política. Una comisión mixta, dispuesta por el Congreso norteamericano, inició sus sesiones el 20 de febrero de 1964, para emprender el estudio preliminar de las opciones planteables con el fin de resolver de una manera definitiva el «status» político de la isla; fundamentalmente con vistas a su reconocimiento internacional. El 2 de enero de 1965 fue designado gobernador de Puerto Rico Roberto Sánchez Vilella, que dio un gran impulso a la comisión constitucional, consiguiendo que el 5 de agosto de 1966 terminaran las sesiones de trabajo respecto al futuro puertorriqueño, haciendo públicas las conclusiones. En ellas se recomendaba la celebración de un plebiscito. Las tres alternativas entre las que escoger serían: a) federación con los Estados Unidos, pasando a formar parte, como un estado más de la Unión, del territorio metropolitano; b) independencia; c) Estado Libre Asociado, con incorporación permanente a los Estados Unidos. Esta opción fue la defendida en la Cámara legislativa de Puerto Rico por el Partido Popular Democrático, y aprobada por los votos de la mayoría; lo que ocasionó la retirada de las deliberaciones tanto del Partido Estadista, que desea la integración incondicional con los Estados Unidos, como del Partido Nacionalista que lleva muchos años luchando por la independencia. Estos partidos anunciaron su intención de boicotear el plebiscito fijado para el 23 de febrero de 1967. Pese a las amenazas, el plebiscito tuvo lugar en la fecha prevista, con los siguientes resultados: por un Estado Libre Asociado, 425 081 votos; Estado de la Unión, 273 215 votos; Movimiento proindependencia, 4205 votos. Tan escaso número de sufragios en favor de la independencia no responde, sin embargo, a la realidad popular, puesto que entre los partidarios de un estado propio se dio el mayor número de abstenciones. Es difícil para los puertorriqueños olvidar que su situación en los Estados Unidos está gravemente condicionada por su lengua y su raza, siendo una de las minorías que peor trato obtiene; considerados en realidad como ciudadanos de tercera clase. La resistencia a la implantación del inglés como idioma nacional de Puerto Rico y los deseos de independencia los representó, hasta su muerte en 1965 —unos meses después de salir de la cárcel en la que se encontraba desde 1950— Pedro Albizu Campos. En el continente, un grupo que se designa a sí mismo con el nombre de «Young Lords», ha anunciado que abandonará su programa de acción social no violenta por la lucha armada; para la defensa de los derechos de los puertorriqueños, que no son ni independientes ni ciudadanos norteamericanos con plenos derechos.

PÚLSAR. Puede definirse, para no prejuzgar su naturaleza todavía problemática, como un objeto astronómico emisor muy poderoso de ondas radio y a veces también de luz visible, cuya principal característica es una súbita, periódica y brevísima intensificación del flujo electromagnético (pulsación), que se sucede a intervalos al parecer absolutamente regulares. Se trata, por lo tanto, de una radiofuente de tipo muy singular, interesante sobre todo por el misterio que encierra el proceso físico —o el mecanismo peculiar— en virtud del cual el objeto pulsante lanza raudales de energía ondulatoria portadora de modulaciones que se repiten rapidísimamente: hasta más de una vez cada segundo. El descubrimiento de los púlsares es reciente (1967) y ha constituido un hallazgo verdaderamente afortunado, no sólo porque con ello se ha abierto un nuevo campo de investigación que promete resultar muy fértil y que será probablemente una clave trascendental para esclarecer problemas cosmológicos fundamentales, sino también, en otro orden, por haber

